الشركة الوطنية للتبريد المركزي
شركة مساهمـــة عامـــة
البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير المدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لأعضاء مجلس إدارة
الشركة الوطنية للتبريد المركزي شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع. ("الشركة") والشركات التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨، والتي تتكون من الميزانية العمومية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ وبيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والبيانات المرحلية المختصرة الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين، والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤) هي من مسؤولية الإدارة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة، لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

بتوقيع:
محمد موبين خـــان
شريك
ارنست ويونغ
رقم القيد ٥٣٢

٣٠ أكتوبر ٢٠٠٨
أبوظبي

بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

	إيضاح	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الإيرادات	٣	١٨٥,٠٢١	١٦٣,٧٥٠	٤٨٢,٩٤٣	٤٠٨,١٠٩
تكاليف التشغيل		(١٠٥,٢٠٦)	(٩٨,٥٨٧)	(٢٦٠,٢٩٧)	(٢٢٢,٥٥٩)
الربح الإجمالي		٧٩,٨١٥	٦٥,١٦٣	٢٢٢,٦٤٦	١٨٥,٥٥٠
الرواتب وتكاليف متعلقة بالموظفين		(٢٧,٣٩١)	(٢١,٢٢٥)	(٧٥,٠٦٨)	(٥٥,٠٩٥)
المصاريف الإدارية الأخرى		(١٤,٧٨٣)	(١٤,٦٣٩)	(٤٢,٩٨٨)	(٤٢,٨٠٧)
تكاليف التمويل	٣	(٢٢,١٢٧)	(١٧,٤٢٥)	(٦٣,٤٤٦)	(٤٩,٥٧٣)
الإيرادات الأخرى		٥,٢٦٨	٨,٤٣٨	٢٢,٤٢٣	٢٩,١٦٦
حصة نتائج الشركات الزميلة	٣	٣,٦٦٨	٥٥٨	١٠,٤١٤	٥,٨٢٥
أرباح الفترة		٢٤,٤٥٠	٢٠,٨٧٠	٧٣,٩٨١	٧٣,٠٦٦
المتعلق بـــ:					
مساهمي الشركة الأم		١٥,٥٠٥	١٤,٥٤٠	٤٨,٩٧٨	٤٨,٦١٥
حقوق الأقلية		٨,٩٤٥	٦,٣٣٠	٢٥,٠٠٣	٢٤,٤٥١
		٢٤,٤٥٠	٢٠,٨٧٠	٧٣,٩٨١	٧٣,٠٦٦
الربح الأساسي والمخفف على السهم المتعلق بمساهمي الشركة الأم (درهم)	٤	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٣	٠,٠٤

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

الميزانية العمومية المرحلية الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ		١,٩٤٦,٦١٤	١,١٢٣,٧٤٦
ممتلكات وآلات ومعدات	٥	٢,٦٣٩,٦١٧	٢,٠١٨,١٨٨
الموجودات غير الملموسة		٣٨,٣٤٤	٣٨,٣٤٤
استثمارات في شركات زميلة	٦	٢٣٩,٣٥١	١٩٣,٦٩٠
استثمارات متاحة للبيع	٨	٦٦,٨٨٨	٨,٤٨٧
قرض لشركة زميلة		٤٢,٠٢٩	٤٢,٠٢٩
		٤,٩٧٢,٨٤٣	٣,٤٢٤,٤٨٤
الموجودات المتداولة			
البضاعة		٥٥,٨٤٥	٣٤,٣٠٦
المدينون التجاريون والمدينون الآخرون		٤١٤,٤٦٦	٣٢٢,٧٥١
الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٨	٦٤,٢٣٣	١١٧,٣٩٠
العقود قيد التنفيذ		١٦٤,٣٦١	١٧٩,٠٣١
الأرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٩	١,١٥٣,٠٤٢	٤٣٠,٢٦٢
		١,٨٥١,٩٤٧	١,٠٨٣,٧٤٠
إجمالي الموجودات		٦,٨٢٤,٧٩٠	٤,٥٠٨,٢٢٤
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم			
رأس المال	١٠	١,٢١٣,٣٨٠	١,١٣٤,٠٠٠
أسهم الخزينة		(١٠,٠٥٠)	(١٠,٠٥٠)
الاحتياطي النظامي		٣٦,٤٧٨	٣٦,٤٧٨
الأرباح غير الموزعة		٥٩,٧٠٨	١٠,٧٣٠
احتياطي تحويل العملات الأجنبية		(٦٩٧)	(١٤٥)
التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للمشتقات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع	١١	(٥٣,٢٢٢)	(٨,٥٠٩)
سندات قابلة للتحويل – حقوق المساهمين	١٣	١,٣٠١,٦٧٩	–
احتياطي أسهم المنحة المقترحة		–	٧٩,٣٨٠
		٢,٥٤٧,٢٧٦	١,٢٤١,٨٨٤
حقوق الأقلية		١٦٨,٧٠٨	١٣٢,٩٧١
إجمالي حقوق المساهمين		٢,٧١٥,٩٨٤	١,٣٧٤,٨٥٥
المطلوبات غير المتداولة			
دائنون تجاريون والمبالغ المستحقة الدفع		٤٩,٨٥٦	٧٧,٤٤٤
قروض وسلفيات تحمل فائدة	١٢	٢٥٧,٦٦٤	١,٠٩٢,٧٤٢
اتفاقيات التمويل الإسلامي	١٢	١,٦٩٤,٦٣٥	١,٠٩٩,٨٤٧
التزامات التأجير التمويلي		٤٦,٢١٣	٤٨,٦٣٥
سندات قابلة للتحويل – المطلوبات	١٣	٢٤٧,٩١٧	–
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		١٥,٧٠٦	١١,٢٦٧
		٢,٣١١,٩٩١	٢,٣٢٩,٩٣٥
المطلوبات المتداولة			
الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع		٩١٢,٩٨٦	٦٧٢,٩٠٤
السحب على المكشوف لدى البنوك	٩	٢٧٠,٨٥٥	٦١,٦٢٦
قروض وسلفيات تحمل فائدة	١٢	١٠٢,٣٢٢	٥٧,٥٩٥
اتفاقيات التمويل الإسلامي	١٢	٣٨٩,٩٣٢	٨,٣٣٤
سندات قابلة للتحويل – المطلوبات	١٣	١١٧,٥٢٧	–
التزامات التأجير التمويلي		٣,١٩٣	٢,٩٧٥
		١,٧٩٦,٨١٥	٨٠٣,٤٣٤
إجمالي المطلوبات		٤,١٠٨,٨٠٦	٣,١٣٣,٣٦٩
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٦,٨٢٤,٧٩٠	٤,٥٠٨,٢٢٤

خادم عبدالله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

كارل ميريبتا
المدير التنفيذي

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

	إيضاح	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح الفترة		٧٣,٩٨١	٧٣,٠٦٦
التعديلات للبنود التالية :			
الاستهلاك في الممتلكات والآت والمعدات		٤٠,٩٥٤	٣٨,٩٣٥
حصة نتائج الشركات الزميلة		(٨,٠٠٠)	(٥,٨٢٥)
الربح الناتج من بيع ممتلكات وآلآت ومعدات		(٧٨٢)	–
صافي الحركة في مكافأة نهاية خدمة الموظفين		٤,٤٣٩	٢,٤٣٩
إيرادات الفوائد		(١٣,٨٨٨)	(٦,١١١)
تكاليف التمويل		٥٧,٣٤٦	٤٩,٥٧٣
خسائر ناتجة عن بيع الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		٦٠	–
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية التي تم تسجيلها بالقيمة العادلة في بيان الدخل		٩,٦٦٧	(٨,٦٠١)
المتغيرات من تكاليف التمويل المدفوعة		٥,٦٥٧	٣,٧٧٦
خسائر إعادة تقييم للمشتقات ذات العلاقة بالسندات القابلة للتحويل		٦,١٠٠	–
		١٧٥,٥٣٤	١٤٧,٢٥٢
التغيرات في رأس المال العامل			
البضاعة		(٢١,٥٣٩)	(٨,٤٤٧)
مدينون تجاريون وآخرون ومصاريف مدفوعة مقدماً		(٩١,٧١٥)	٣٩,٧١٦
أعمال عقود قيد التنفيذ		١٤,٦٧٠	(٣١,١٣٢)
الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع		٢٠٤,٩٤٠	١٥٩,٦٥٢
النقد من العمليات		٢٨١,٨٩٠	٣٠٧,٠٤١
فوائد مدفوعة		(٧٨,٤٥٢)	(٦١,٥٣٨)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		٢٠٣,٤٣٨	٢٤٥,٥٠٣
الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات		(٨١,٨٠٤)	(٤٣,٨٢٧)
العائدات المتأتية من التصرف للممتلكات، آلات ومعدات		١,٤٤٤	
الاستثمار في شركات زميلة	٦	(٤٢,٨٦١)	(٥٣,٦٦٨)
شراء موجودات غير ملموسة		–	(١٠)
إضافات الإستثمار المتاحة للبيع	٨	(٦٩,٨٠٦)	–
إضافات إلى أعمال رأسمالية قيد الإنشاء		(١,٣٩٩,٢٣٢)	(٧٤٤,٩١٠)
شراء الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		٤٣,٤٣٠	–
الإستثمار في الودائع المصرفية		(٣٩٥,٠٠٣)	–
فوائد مستلمة		١٣,٨٨٨	٦,١١١
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(١,٩٢٩,٩٤٤)	(٨٣١,٠٣٨)
الأنشطة التمويلية			
قروض والسلفيات الاتي تحمل فائدة مستلمة		١٧١,٣٤٨	٤٤٨,٠١٣
القروض والسلفيات التي تحمل فائدة مدفوعة		(٩٧٢,٠٢٠)	(٢٢,٢٦٧)
ترتيبات التمويل الإسلامي المستلم		١,٠٠٠,٠٠٠	(١٣,٩٨٤)
ترتيبات التمويل الإسلامي المدفوع		(٧,٢٩٥)	(٨,٠٨٧)
المتحصلات في إصدار سندات قابلة للتمويل		١,٦٥٦,١٤٦	–
التغيرات في تكاليف التمويل المدفوعة مقدما		(١١,٦٥٥)	–
الإلتزامات بموجب عقود التمويل المدفوعة		(٢,٢٠٤)	(٢,٠٠٦)
الزيادة في رأس مال مساهميحقوق القلية في الشركات التابعة		٢٩,٤١٤	–
توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الأقلية		(١٨,٦٨٠)	(١٨,٢٢٣)
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		١,٨٤٥,٠٥٤	٣٨٣,٤٤٦
الزيادة/ النقص في النقدية وشبه النقدية		١١٨,٥٤٨	(٢٠٧,٣٥٥)
النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة		٣٦٨,٦٣٦	٥٨٦,١٨٨
النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة	٩	٤٨٧,١٨٤	٣٧٨,٨٣٣

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

	المتعلق بمساهمي الشركة الأم									
	رأس المال آلاف الدراهم	أسهم الخزينة آلاف الدراهم	الاحتياطي القانوني آلاف الدراهم	أرباح غير موزعة آلاف الدراهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية آلاف الدراهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للمشتقات والإستثمارات المتاحة للبيع آلاف الدراهم	السندات القابلة للتحويل– حقوق المساهمين آلاف الدراهم	احتياطي أسهم منحة مقترحة آلاف الدراهم	الإجمالي آلاف الدراهم	حقوق الأقلية آلاف الدراهم	إجمالي حقوق المساهمين آلاف الدراهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٧	١,٠٥٠,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	٢٧,٣٠٣	٢٧,٣٧٨	(٣٧٤)	٩,٥٠٠	–	٨٤,٠٠٠	١,١٨٧,٧٥٧	١٢١,٩٣٨	١,٣٠٩,٦٩٥
صافي الحركة في القيمة العادلة للحماية من مخاطر التدفقات النقدية	–	–	–	–	–	(١١,٦٨٧)	–	–	(١١,٦٨٧)	–	(١١,٦٨٧)
صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع						٢,٤٣٢			٢,٤٣٢		٢,٤٣٢
فرق تحويل العملات الأجنبية الناشئة من تحويل نتائج العمليات في الخارج	–	–	–	–	(٢٠٣)	–	–	–	(٢٠٣)	–	(٢٠٣)
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة المدرجة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	–	(٢٠٣)	(٩,٢٢٥)	–	–	(٩,٤٥٨)	–	(٩,٤٥٨)
أرباح الفترة	–	–	–	٤٨,٦١٥	–	–	–	–	٤٨,٦١٥	٢٤,٤٥١	٧٣,٠٦٦
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة	–	–	–	٤٨,٦١٥	(٢٠٣)	(٩,٢٥٥)	–	–	٣٩,١٥٧	٢٤,٤٥١	٦٣,٦٠٨
أسهم منحة مصدرة	٨٤,٠٠٠	–	–	–	–	–	–	(٨٤,٠٠٠)	–	–	–
توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٨,٢٢٣)	(١٨,٢٢٣)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	١,١٣٤,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	٢٧,٣٠٣	٧٥,٩٩٣	(٥٧٧)	٢٤٥	–	–	١,٢٢٦,٩١٤	١٢٨,١٦٦	١,٣٥٥,٠٨٠
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٧	١,١٣٤,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	٣٦,٤٧٨	١٠,٧٣٠	(١٤٥)	(٨,٥٠٩)	–	٧٩,٣٨٠	١,٢٤١,٨٨٤	١٣٢,٩٧١	١,٣٧٤,٨٥٥
صافي الحركة في القيمة العادلة للحماية من مخاطر التدفقات النقدية	–	–	–	–	–	(٣٣,٣٠٨)	–	–	(٣٣,٣٠٨)	–	(٣٣,٣٠٨)
صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–		(١١,٤٠٥)	–	–	(١١,٤٠٥)	–	(١١,٤٠٥)
فرق تحويل العملات الأجنبية الناشئة من تحويل نتائج العمليات في الخارج	–	–	–	–	(٥٥٢)	–	–	–	(٥٥٢)	–	(٥٥٢)
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة المدرجة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	–	(٥٥٢)	(٤٤,٧١٣)	–	–	(٤٥,٢٦٥)	–	(٤٥,٢٦٥)
أرباح الفترة	–	–	–	٤٨,٩٧٨	–	–	–	–	٤٨,٩٧٨	٢٥,٠٠٣	٧٣,٩٨١
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة	–	–	–	٤٨,٩٧٨	(٥٥٢)	(٤٤,٧١٣)		–	٣,٧١٣	٢٥,٠٠٣	٢٨,٨١٦
الزيادة في رأس المال مساهمي حقوق الأقلية في الشركات التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢٩,٤١٤	٢٩,٤١٤
السندات القابلة للتحويل الصادرة	–	–	–	–	–	–	١,٣٠١,٦٧٩	–	١,٣٠١,٦٧٩	–	١,٣٠١,٦٧٩
توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٨,٦٨٠)	(١٨,٦٨٠)
أسهم منحة مصدرة	٧٩,٣٨٠	–	–	–	–	–	–	(٧٩,٣٨٠)	–	–	–
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	١,٢١٣,٣٨٠	(١٠,٠٥٠)	٣٦,٤٧٨	٥٩,٧٠٨	(٦٩٧)	(٥٣,٢٢٢)	١,٣٠١,٦٧٩	–	٢,٥٤٧,٢٧٦	١٦٩,٧٠٨	٢,٧١٥,٩٨٤

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

١ نشاط الشركة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي – شركة مساهمة عامة "الشركة"، مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة مساهمة عامة طبقاً لاحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بشكل رئيسي في إنشاء وتملك وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وتوصيل وبيع المياه المبردة لاستعمالها في أنظمة التبريد للمناطق.

ان العنوان المسجل للشركة هو ص ب ٣٢٤٤٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

١/٢ السياسات المحاسبية

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للشركة والشركات التابعة لها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤): إعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعليه، فيجب قراءة هذه البيانات والأخذ بعين الاعتبار البيانات المالية الموحدة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. إضافة إلى ذلك، ان نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣ التحليل القطاعي

	الخدمات آلاف الدراهم	المياه المبردة آلاف الدراهم	المقاولات آلاف الدراهم	التصنيع آلاف الدراهم	الحذوفات آلاف الدراهم	الإجمالي آلاف الدراهم
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨						
الإيرادات						
إيرادات خارجية	٨٤,١٥٤	١٨٧,٥٧٨	٨٣,١٢١	١٢٨,٠٩٠	–	٤٨٢,٩٤٣
مبيعات ما بين القطاعات	١٠,١٢٥	–	–	١,٠٦٨	(١١,١٩٣)	–
إجمالي الإيرادات	٩٤,٢٧٩	١٨٧,٥٧٨	٨٣,١٢١	١٢٩,١٥٨	(١١,١٩٣)	٤٨٢,٩٤٣
النتائج						
نتائج القطاع	٣٤,٠٨٨	٤٠,٠٣٠	١٩,٨٠٩	٢٨,٩٢٥	–	١٢٢,٨٥٢
تكاليف التمويل	–	–	–	–	–	(٦٣,٤٤٦)
إيرادات الفوائد والاستثمارات	–	–	–	–	–	٤,١٦١
حصة نتائج الشركات الزميلة	–	١٠,٤١٤	–	–	–	١٠,٤١٤
أرباح الفترة المتعلقة						٧٣,٩٨١
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧						
الإيرادات						
إيرادات خارجية	٧٢,٩٥٥	١٤١,٥٢٣	٧٣,١٩١	١٢٠,٤٤٠	–	٤٠٨,١٠٩
مبيعات ما بين القطاعات	٨,٣٩٦	–	–	–	(٨,٣٩٦)	–
إجمالي الإيرادات	٨١,٣٥١	١٤١,٥٢٣	٧٣,١٩١	١٢٠,٤٤٠	(٨,٣٩٦)	٤٠٨,١٠٩
النتائج						
نتائج القطاع	٣٦,٥٣٢	١٩,٠٧٠	١٧,٠٤٧	٢٩,٤٥٣	–	١٠٢,١٠٢
تكاليف التمويل	–	–	–	–	–	(٤٩,٥٧٣)
إيرادات الفوائد والاستثمارات	–	–	–	–	–	١٤,٧١٢
حصة نتائج الشركات الزميلة	–	٥,٨٢٥	–	–	–	٥,٨٢٥
أرباح الفترة المتعلقة						٧٣,٠٦٦

٣ التحليل القطاعي (تتمة)

	الخدمات آلاف الدراهم	المياه المبردة آلاف الدراهم	المقاولات آلاف الدراهم	التصنيع آلاف الدراهم	الحذوفات آلاف الدراهم	الإجمالي آلاف الدراهم
معلومات أخرى						
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨						
موجودات القطاع	١١٦,٧٠٦	٤,٩٢٢,١٥٥	٢٨٤,٥٧٣	١٨٧,٦٢٤	–	٥,٥١١,٠٥٨
استثمارات في شركات زميلة	–	٢٣٩,٣٥١	–	–	–	٢٣٩,٣٥١
موجودات غير موزعة	–	–	–	–	١,٠٧٤,٣٨١	١,٠٧٤,٣٨١
إجمالي الموجودات	١١٦,٧٠٦	٥,١٦١,٥٠٦	٢٨٤,٥٧٣	١٨٧,٦٢٤	١,٠٧٤,٣٨١	٦,٨٢٤,٧٩٠
مطلوبات القطاع	٦٨,٢٥٩	٤١٦,٥٦٠	٤٦٢,٠٨٤	٣١,٦٤٥	–	٩٧٨,٥٤٨
مطلوبات غير موزعة	–	–	–	–	٣,١٣٠,٢٥٨	٣,١٣٠,٢٥٨
إجمالي المطلوبات	٦٨,٢٥٩	٤١٦,٥٦٠	٤٦٢,٠٨٤	٣١,٦٤٥	٣,١٣٠,٢٥٨	٤,١٠٨,٨٠٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:						
موجودات القطاع	١١٦,٦٩١	٣,٤٨١,٠٠٧	٢٢٨,١٦٧	١١٣,٣٩٥	–	٣,٩٣٩,٢٦٠
استثمارات في شركات زميلة	–	١٩٣,٦٩٠	–	–	–	١٩٣,٦٩٠
موجودات غير موزعة					٣٧٥,٢٧٤	٣٧٥,٢٧٤
إجمالي الموجودات	١١٦,٦٩١	٣,٦٧٤,٦٩٧	٢٢٨,١٦٧	١١٣,٣٩٥	٣٧٥,٢٧٤	٤,٥٠٨,٢٢٤
مطلوبات القطاع	٢٧,١١٤	٤٨٦,٣٧٩	٢٣٣,١٠٢	١٥,٠٢٠	–	٧٦١,٦١٥
مطلوبات غير موزعة	–	–	–	–	٢,٣٧١,٧٥٤	٢,٣٧١,٧٥٤
إجمالي المطلوبات	٢٧,١١٤	٤٨٦,٣٧٩	٢٣٣,١٠٢	١٥,٠٢٠	٢,٣٧١,٧٥٤	٣,١٣٣,٣٦٩
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧:						
المصاريف الرأسمالية:						
الممتلكات، الآلات والمعدات	١,٢٦٤	٧٩,٦٦٢	٣٤٧	٥٣١	–	٨١,٨٠٤
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	–	١,٣٨٨,١٨٨	–	١٥,٩٢١	–	١,٤٠٤,١٠٩
الاستهلاك	٣٦٩	٣٨,١٢٢	٢٩٢	٢,١٧١	–	٤٠,٩٥٤
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦						
المصاريف الرأسمالية:						
موجودات ثابتة ملموسة	٥٦٥	٤١,٦٦٥	٥٧	١,٥٤٠	–	٤٣,٨٢٧
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	–	٧٢٨,٩٦١	–	١٥,٩٤٩	–	٧٤٤,٩١٠
استهلاك	٣٤٩	٣٧,٥٤١	١٩٥	٨٥٠	–	٣٨,٩٣٥

٤ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يحتسب العائد الأساسي والمخفف على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة القائمة خلال الفترة بالإضافة إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية التي قد تعدد عند تدويل السندات.

يوضح الجدول التالي الأرباح ومعلومات الأسهم المستخدمة عند احتساب العائد على السهم:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
أرباح الفترة المتعلقة بمساهمي الشركة الأم على العائد الأساسي والمخفض (ألف الدراهم)	١٥,٥٠٥	١٤,٥٤٠	٤٨,٩٧٨	٤٨,٦١٥
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية (بإستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (ألف سهم)	١,٢٠٣,٣٣٠	١,٢٠٣,٣٣٠	١,٢٠٣,٣٣٠	١,٢٠٣,٣٣٠
تأثير السندات القابلة للتمويل ألف سهم)	٦٧٤,٦٠٣	–	٣٢٩,٨٠٦	–
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية (بإستثناء أسهم الخزينة)المحول بتأخير السنوات القابلة للتمويل (ألف سهم)	١,٨٧٧,٩٣٣	١,٢٠٣,٣٣٠	١,٥٣٣,١٣٦	١,٢٠٣,٣٣٠
العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٣	٠,٠٤

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة والمستخدم في تحديد العائد الأساسي والمخفض على السهم لفترات الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ وذلك لتأثيرات مكافآت الأسهم الصادرة في سنة ٢٠٠٨.

تم إحتساب العائد الأساسي والمخفض على الأسهم بناءً على العدد الأقصى من الأسهم التي قد تعدد عند تحويل السندات (إيضاح ١٢).

٥ الممتلكات والآلات والمعدات

	أراضي، آلات ومباني ألف الدراهم	أثاث وتركيبات ألف الدراهم	معدات وأجهزة مكتبية ألف الدراهم	سيارات ألف الدراهم	الإجمالي ألف الدراهم
التكلفة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٢,٨٠٩,٠٠٣	٨,٧٦١	٢٣,٣٧٧	٢,٥٠٣	٢,٨٤٣,٦٤٤
الاستهلاك المتراكم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	(١٨٢,٧٦٥)	(٦,٦٨٧)	(١٣,١٢١)	(١,٢٥٧)	(٢٠٣,٨٣٠)
صافي القيمة الدفترية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ قبل مخصص الانخفاض	٢,٦٢٦,٢٣٨	٢,٠٧٤	١٠,٢٥٦	١,٢٤٦	٢,٦٣٩,٨١٤
مخصص الانخفاض	(١٩٧)	–	–	–	(١٩٧)
صافي القيمة الدفترية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٢,٦٢٦,٠٤١	٢,٠٧٤	١٠,٢٥٦	١,٢٤٦	٢,٦٣٩,٦١٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢,٠٠٤,٣٣٩	٢,١٦٨	١٠,٦٠٦	١,٠٧٥	٢,٠١٨,١٨٨

٦ الاستثمار في شركات زميلة

خلال الفترة، قامت الشركة باستثمار مبلغ ٤٢٠٩ مليون درهم يمثل حصتها في رأس المال الإضافي المصدر من قبل شركة زميلة كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
شركة تبريد المناطق (السعودية)	٢٤,٥١٥	–
شركة الأردنية للطاقة المركزية	١٨,٣٤٦	–
شركة تبريد (قطر)	–	٥٣,٦٦٨
	٤٢,٨٦١	٥٣,٦٦٨

٧ الاستثمار في شركات تابعة

خلال الفترة، قامت الشركة باستثمار مبلغ ٨٧,١ مليون درهم يمثل حصتها في رأس المال الصادر من قبل الشركات التابعة خلال الفترة كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	*٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم*
شركة تبريد (عمان)	٣٨,٣٥٠	–
شركة تبريد المناطق (البحرين)	٤٨,٧٤٧	–
	٨٧,٠٩٧	–

٨ الاستثمارات والأصول المالية الأخرى

١. *الاستثمارات المتاحة للبيع*

خلال الفترة قامت الشركة بالاستثمار في صندوق بإدارة أجنبية بمبلغ ١٩ مليون دولار امريكي (٦٩,٨ مليون درهم). قامت الإدارة بتعيين هذه الاستثمارات كاستثمارات متاحة للبيع. وفقاً لذلك وبعد التقييم الأولي، ثم تقييم هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة مع خسائر غير محققة بمبلغ ٧,٦ مليون درهم تم إدراجها مباشرة في حقوق المساهمين.

٢. الأصول المالية التي تم إدراجها في بيان الدخل بالقيمة العادلة

تتألف من العديد من الاستثمارات في صناديق خارجية مقيمة بالدولار الامريكي. يتم تصنيف هذه الاستثمارات ضمن هذه الفئة وذلك نسبة لطريقة إدارتهم وتقييم أدائهم بالقيمة العادلة. وفقاً لاستراتيجية الشركة لإدارة المخاطر الموثقة. خلال هذه الفترة إستثمارات في القيمة الدفترية بلغت ٤٣,٥ مليون درهم تم بيعها بمبلغ ٤٣,٥ مليون والذي نتج عنه خسارة بقيمة ٠,١ مليون.

٩ النقدية وشبه النقدية

إن النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد تشتمل على الأرصدة التالية المدرجة في الميزانية العمومية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ آلاف الدراهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٢٥١,٨١١	٤٨٧,٢٥٩
ودائع البنكية	٩٠١,٢٣١	–
	١,١٥٣,٠٤٢	٤٨٧,٢٥٩
السحب على المكشوف من البنوك	(٢٧٠,٨٥٥)	(١٠٨,٤٢٦)
ودائع بنكية تاريخ إستحقاقها أكثر من ثلاثة أشهر	(٣٩٥,٠٠٣)	–
	٤٨٧,١٨٤	٣٧٨,٨٣٣

جميع الودائع البنكية تمثل ودائع في بنوك تجارية بتاريخ استحقاق أقل من ١٢ شهراً. يتم تقييم هذه الودائع في مجملها بالدرهم وتحمل معدل فائدة ثابتة تتراوح بين ٢,٥% و ٤,٥% سنوياً.

تتضمن أرصدة البنوك والودائع البنكية بمبلغ ٦٣,٤ مليون درهم تم إيداعها في بنوك خارجية.

إن المعاملات غير النقدية الهامة التي لم يتم إدراجها في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ آلاف الدراهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم
تعديل القيمة العادلة للمشتقات	(٢٨,١٠٨)	١١,٦٨٧
تعديل القيمة العادلة للمشتقات للشركات الزميلة	(٥,٢٠٠)	–
إصدار أسهم منحة	٧٩,٣٨٠	٨٤,٠٠٠
تحويل من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ إلى الممتلكات والآلات والمعدات	٥٨١,٢٤١	٥٠٠,٣٧٦
الحركة في إحتياطات تحويل العملات الأجنبية	(٥٥٢)	٢٠٣
خسائر غير محققة في الإستثمارات المتاحة للبيع	١١,٤٠٥	٢,٤٣٢
فائدة مدينة	٢٢,٢٩٤	١٠,٥٤٥
تعديلات ناتجة عن ربح من معاملات مع شركات زميلة	٢,٤١٤	–
مصاريف إنخفاض في السندات القابلة للتحويل – أعمال رأس مالية قيد التنفيذ	(٣,٨٥٣)	–
نضوب في السندات القابلة للتحويل – أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	(١,٠٢٤)	–

١٠ رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل
١,٢١٣,٣٨٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة درهم واحد للسهم	
١,٢١٣,٣٨٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ١,١٣٤,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة درهم واحد للسهم)	١,١٣٤,٠٠٠

في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في مارس ٢٠٠٨، وافق المساهمون على إصدار أسهم منحة بقيمة ٧٩,٣٨ مليون درهم. تم تسجيل أسهم المنحة في سجل حصص الشركة في ٢٤ مارس ٢٠٠٨. ما تزال التشكيلات القانونية قيد التنفيذ لمراجعة القانون الأساسي للشركة لزيادة رأس المال.

١١ التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات والإستثمارات المتاحة للبيع

	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ألف درهم	التغيرات المتراكمة في الإستثمارات المتاحة للبيع ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٧	٩,٥٠٠	–	٩,٥٠٠
صافي الحركة في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المحمية	(١١,٦٨٧)	–	(١١,٦٨٧)
الربح من إعادة تقييم الإستثمارات المتاحة للبيع	–	٢,٤٣٢	٢,٤٣٢
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	(٢,١٨٧)	٢,٤٣٢	٢٤٥
الرصيد منا في ١ يناير ٢٠٠٨	(١٥,١١٦)	٦,٦٠٧	(٨,٥٠٩)
صافي الحركة في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المحمية	(٣٣,٣٠٨)	–	(٣٣,٣٠٨)
خسائر من إعادة تقييم الإستثمارات المتاحة للبيع	–	(١١,٤٠٥)	(١١,٤٠٥)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	(٤٨,٤٢٤)	(٤,٧٩٨)	(٥٣,٢٢٢)

تتضمن الحركة في القيمة العادلة لمشتقات تدفقات النقدية المحمية مبلغ دائن بقيمة ٥,٢ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧: لاشيء) متعلقة بمساهمة الشركة في حركة القيمة العادلة لمشتقات التدفقات المحمية في شركة زميلة.

١٢ القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والقروض الإسلامية

القروض وسداد الديون
خلال شهر مايو ٢٠٠٨، قامت الشركة بإعادة تمويل القروض والسلفيات التي تحمل فائدة إلى تمويل إجارة الإسلامي وتم زيادة المبلغ من ٧٠٠ مليون درهم على ١,٠٠٠ مليون درهم ويتم تسديد الدفعات كل ستة أشهر بدءاً من نوفمبر ٢٠٠٨ حتى نهاية الفترة المستحقة في مايو ٢٠٢٠. تحمل القسيمة التي تم افتراضها فائدة بمعدل EIBOR زائدا هامش بمعدل ١,٢% إلى ١,٥% في الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ كانت الشركة قد استفادت بالكامل من المبلغ المرفق بإعادة التمويل. القرض محمي مقابل بعض مصانع وموجودات موزعة للشركة.

بالإضافة إلى المبلغ المرفق بإعادة التمويل المذكور أعلاه. قامت الشركة والشركات التابعة لها بإجراء سحوبات ودفعات خلال الفترة.

	تسديدات	سحوبات
القروض التي تحمل فائدة	٩٧٢,٠٢٠	١٧١,٣٤٨
ترتيبات التمويل الإسلامي	٧,٢٩٥	١,٠٠٠,٠٠٠

١٣ سندات قابلة للتحويل

قامت الشركة في مايو ٢٠٠٨ بإصدار سندات إلزامية قابلة للتحويل على شكل شهادات ثقة بقيمة ١,٧٠٠ مليون درهم تستحق في مايو ٢٠١١. تحمل هذه السندات فائدة ثابتة بقيمة ٧,٢٥% سنوياً، مدفوعة سنوياً عبر دفعات مؤخرة مشروعة حتى ١٩ مايو ٢٠٠٩. تبلغ قيمة تكاليف المعاملات المتعلقة بإصدار السندات ٤٣,٨ مليون درهم.

يتم تحويل السندات إلى حصص عادية بناءً على الحد الأدنى والحد الأقصى لنسبة الصرف تخضع السندات لحق الدفع بناءً على مطالبات دائنين الشركة.

إن عنصر المطلوبات للسندات البالغ ٣٤٦,٤ مليون درهم يمثل القيمة العالية لقسائم المدفوعات المستحقة بنسبة ٧,٥% مدفوعة عبر دفعات متأخرة. يتم احتساب القيمة العالية للسندات المشابهة بواسطة سعر السوق دون شرط التحويل الإلزامي لأسهم عادية للشركة بتاريخ الاسترداد. كذلك تضم السندات القابلة للتحويل الإلزامية القيمة العادلة للمطلوبات المشتقة البالغة ١٧,٣ مليون درهم (قيد الإنشاء)، والتي تمثل عناصر الاختلاف في عدد الأسهم التي سيتم إصدارها في تاريخ التحويل. بناء على سعر السوق لأسهم الشركة. تم عرض إجمالي المطلوبات في الميزانية العمومية، ما في كلفة تخصيص المعاملات ٩ مليون درهم.

تم تخصيص ما تبقى من العائدات إلى حقوق المساهمين وتم عرضها بقيمة ١,٣٠٢ مليون درهم، كما بلغ صافي كلفة تخصيص المعاملات ٣٤,٦٤ مليون درهم

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)

١٣ سندات قابلة للتحويل (تتمة)

تم إظهار القيمة في الميزانية العمومية كما يلي:

	سندات قابلة للتحويل سعر حقوق المساهمين ألف درهم	سندات قابلة للتحويل سعر المطلوبات ألف درهم	مجموع ألف درهم
القيمة العالية للدفعات السنوية	٣٤٦,٣٧٨	–	٣٤٦,٣٧٨
القيمة العادلة للمطلوبات المستحقة	١٧,٣٠٠	–	١٧,٣٠٠
عنصر حقوق المساهمين	–	١,٣٣٦,٣٢٢	١,٣٣٦,٣٢٢
مخصص تكاليف التمويل المدفوعة	(٩,٢١١)	(٣٤,٦٤٣)	(٤٣,٨٥٤)
قيد الإنشاء	٣٥٤,٤٦٧	١,٣٠١,٦٧٩	١,٦٥٦,١٤٦
التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات	٦,١٠٠	–	٦,١٠٠
تكاليف متراكمة	٣,٨٥٣	–	٣,٨٥٣
إطفاء – أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	١,٠٢٤	–	١,٠٢٤
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٦٥,٤٤٤	١,٣٠١,٦٧٩	١,٦٦٧,١٢٢

تم تحليلها في الميزانية العمومية كما يلي:

	سندات قابلة للتحويل مطلوبات ألف درهم
أقل من سنة	١١٧,٥٢٧
أكثر من سنة	٢٤٧,٩١٧
	٣٦٥,٤٤٤

١٤ الالتزامات

اعتمد مجلس الإدارة مصاريف رأسمالية مستقبلية تبلغ قيمتها ٢,٩٥٤ مليون درهم كما في تاريخ الميزانية العمومية (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ٢,٩٢٦ مليون درهم).

لدى الشركة كذلك إلتزامات رأسمالية بقيمة ٢,١٠٦ مليون (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ١,١٠٥مليون درهم) متعلقة بحصة الشركة في إستثمارات شركة الإئتلاف.

بلغت القيمة الاسمية لعقود تبادل أسعار الفائدة وعقود الحدود القائمة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨: ٢,٣٢٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ١,٤٧٥ مليون درهم). القيمة الأسمية لعقود تبادل أسعار الفائدة وعقود الحدود للشركات الزميلة القائمة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨: ١٠١ مليون (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: لا شيء)

١٥ المطلوبات الطارئة

قامت البنوك التي تتعامل معها الشركة والشركات التابعة لها بإصدار خطابات ضمان نيابة عنها كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ آلاف الدراهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم
خطابات ضمان حسن الأداء	٣٩,٤٩٦	٢٨,٦٩٥
خطابات ضمانات للمبالغ المدفوعة مقدماً	٥,٢١٩	٧٠
خطابات ضمانات مالية	١٠,٦٥٥	٣,٩٢٢
	٥٥,٣٧٠	٣٢,٦٨٧